



# EEN BRUID IN DE MORGEN

van hugo claus regie maren e. bjørseth

toneelgroepamsterdam

•FRASCATI PRODUCTIES•

–  
**rolverdeling op de achterzijde**

**van** hugo claus

**regie** maren e. bjørseth

**dramaturgie** thomas lamers

**scenografie** marjolijn brouwer

**lichtontwerp** bernie van velzen

**kostuumontwerp** lotte goos

**geluidsonwerp** william bakker

**productie** toneelgroep amsterdam /  
frascati producties

**assistentie regie** anne baltus

**hoofd techniek & productie** götz schwörer

**productieleiding** edith den hamer

**techniek** arist richartz (1<sup>o</sup> inspiciënt), bart coenen,  
ruud de vos, daan westendorp

**kostuumatelier** wim van vliet (hoofd), farida  
bouhbouh, margriet beentjes (kleedwerk)

**kap & grime** david verswijveren

**uitvoering toneelbeeld** levtec bv

**castingadviezen** hans kemna

**fotografie** sjoerd knibbeler, jan versweyveld

**grafisch ontwerp** brigiet van den berg,

jan versweyveld

**publiciteit** marleen koens, andrea lentink


**drukwerk** ssp

**met dank aan** peter van kraaij, johan reyniers  
en berthe spoelstra (dramaturgie), arthur eaton,  
marianne fennema

–  
Een bruid in de morgen ging in 2014 in première  
en werd geselecteerd voor het Nederlands  
Theater Festival. Camilla Siegertsz is voor haar  
rol genomineerd voor de Colombina 2015.

**De voorstelling duurt circa 2 uur,  
geen pauze.**

**#eenbruidindemorgen**



# EEN BRUID IN DE MORGEN





## **synopsis**

– Een bruid in de morgen portretteert een uit zijn stand gevallen gezin: de Pattini's. Ze leven geïsoleerd van de samenleving en volgens hun eigen wetten. Vanwege oud zeer hebben de ouders de buitenwereld taboe verklaard. Onder de stolp die zij over het gezinsleven hebben geplaatst, komt een wonderlijk klein wereldje tot bloei. Hun kinderen, Thomas en Andrea, trekken bijzonder naar elkaar toe en geven met hun fantasie samen hun hele wereld vorm. In een poging weer deel te nemen aan het burgerlijk leven van de 'eerlijke mensen' arrangeert de moeder een haastig huwelijk tussen Thomas en zijn rijke nicht Hilda. Haar komst stuit op groot verzet van Andrea en haar tere, fantastische samenzijn met Thomas komt onder immense druk te staan. Met alle consequenties van dien.

## **auteur**

hugo claus

– Geïnspireerd door het toneel van Tennessee Williams bewerkte Hugo Claus (1929-2008) zijn debuutroman *De Metsiers* (1948), over de broeierige relaties binnen een uitzonderlijke familie, tot *Een bruid in de morgen*. Hij gaf als motto aan het stuk mee: *'A great love is a fire that burns the beams of the roof. The doorposts are flaming and the house falls.'* (Robinson Jeffers). Claus leverde er op vierentwintigjarige leeftijd een meesterwerk mee af. Een bruid in de morgen prijkt, net als *Suiker* (1958) en *Vrijdag* (1969), als vaste waarde op

het Nederlands repertoire. Dat is terecht: poëzie en anekdotiek gaan op een prachtig vanzelfsprekende manier samen in zijn stukken.

Claus schreef naast toneelstukken veertien romans, waaronder het monumentale *Het verdriet van België*, en vele honderden gedichten. Hij regisseerde voor toneel en film, schilderde en tekende. In zijn vroege jaren was hij actief binnen experimentele kunstenaarsgroepen als *Cobra* en de poëzievernieuwende beweging van *Vijftig*. Als schrijver benadrukte hij graag dat hij geen realist was. In zijn boeken zijn dan ook veel dubbele lagen, dualistische spanningen, mythologische en religieuze symbolen en verwijzingen naar andere teksten aan te treffen.

In zijn vroege werken, waaronder *Een bruid in de morgen*, onderzoekt Claus de verstikkende, verdrukkende werking van het fatsoen en de beschaving op de identiteit van individuen. Maar het is te eenvoudig om Claus' werk te zien als een onverdeeld pleidooi voor vrijheid en naïviteit. In zijn stellingname tegen het juk van de beschaving is Claus uiteindelijk toch genuanceerd: het volledig vrij beleven van pure, authentieke wensen en begeertes lijkt in zijn werk alleen tijdelijk, vluchtig mogelijk; onder zeer broze voorwaarden.

## **regie**

maren e. bjørseth

– De Noorse Maren E. Bjørseth (1984) studeerde in 2012 af aan de Amsterdamse regieopleiding. Voor haar encenering van *Een poppenhuis* van haar landgenoot Henrik Ibsen ontving zij de ITs Ton Lutz Award, de jaarlijkse onderscheiding voor het meest veelbelovende afstuderende regietalent. Sindsdien regisseerde zij bij Frascati Producties Helling, *Ten liefde*, *Geloof Liefde Hoop*, *Een bruid in de morgen* (i.h.k.v. TA-2) en *De wilde eend*. In Noorwegen maakte zij Vijf seizoenen bij Det Norskte Teatret, *Reigen* en *Folkehelsa* bij Trøndeslag Teater en *Een vijand van het volk* bij Teater Ibsen. Maren Bjørseths voorstellingen zijn feestelijke tragedies te noemen. Opgewekt roert zij in de diepere lagen van de menselijke ziel waarna zij met een liefdevolle, lichte toon de mens in al zijn duisternis en worsteling tentoonstelt. Een typisch Bjørseth-personage beweegt met een licht cynische nonchalance; een komische onthechting die juist een levensgroot belang verraadt, over het toneel. Met gevoel voor humor en compassie laat zij de menselijke toestand zien. Haar voorstellingen troosten met de gedachte dat theatraaliteit en verbeelding ook houvast kunnen bieden aan het personage dat wijzelf zijn, in onze eigen persoonlijke, levensechte drama's en plots.

Over *Een bruid in de morgen* zegt zij: *'Het stuk gaat over een gezin waarin iedereen probeert zo goed en zo kwaad als het gaat te overleven, soms ten koste van de ander. Tegenover het cynisme van de ouders staat de schijnbare onschuld van de kinderen die in hun fantasie vluchten en een geheel eigen wereld opbouwen. Het is prachtig hoe Claus met zijn poëtische taal en muzikaliteit hun wereld oproept, een wereld van illusies en dromen die het grauwe bestaan draaglijk maken. Maar de kinderen stuiten ook in hun eigen fantasiewereld op een grens. Claus plaatst voortdurend het verlangen tegenover de uitzichtloze werkelijkheid, de kinderlijke vlucht tegenover de zompige realiteit van de volwassenen. Het is een tekst vol mededogen en poëzie die tegelijkertijd erg verontrustend is.'*

## **scenografie**

marjolijn brouwer

– De ontwerpen van Marjolijn Brouwer (1987), die in 2012 afstudeerde aan de Amsterdamse opleiding scenografie met het ontwerp voor *Maren Bjørseths Een poppenhuis*, zijn opvallend concrete gebruiksruimtes die zich tevens lenen voor abstracte en poëtische invullingen. In het scènebeeld van *Een bruid in de morgen* staan de voorbereidingen voor het bruiloftsfeest centraal. Maar de doeken van de bruiloftstent maken het tegelijkertijd mogelijk zaken zowel te verhullen als te onthullen. Het zijn dan ook vaak de personages die de ruimte in beweging brengen.

ZACHT

I

Aan het bloedende tapijt  
Aan het behangpapier en de flarden van de rose dode vrouwen  
Aan het schuim dat in vlokken in de nachtmist hangt  
En voor heel hun leven aan de slaapwandelaars blijft kleven  
Aan het kind en de man met de witte hondenkar  
Aan de honderden nieuwe straten  
Onberekenbaar  
Afmeten:  
Dit is van jou dit is van mij

Ik doorploeg het licht met trillende handen  
Tot ik je gelaat bereik  
Waar ik de planten van verlangens openstrijk

Luister goed  
Hoor mij bewegen  
Ik nader op naakte voeten en raak de  
geheime plooiën  
En plooi je verder open  
En breek in alle bedaarde kamers binnen

En je glimlacht zie ik  
Je glimlacht in de spiegel  
Alsof je het kon geloven

Omdat het zoveel van jou  
Zoveel van mij is.

II

Ontwaken in de stad aan zee die blaakt  
In de keien de stegen de voorwereldlijke autobussen

Hevig ontwaken der honden en der late vagabonden  
In de portieken ingesloten

Over het veld der daken  
Schuift de rook van vele vergeefse branden voorbij

In het hart van Londen  
Schuiven mijn onderzeese woorden  
Waar gij wandelt tussen de ruitbeelden  
De kinders de moede hazewinden  
Als de rook in de portieken  
Dodelijk niet af te wenden  
Naar je open mond.

Hugo Claus in: Atonaal – een bloemlezing (1951)  
Samenstelling: Simon Vinkenoog



## een bruid in de morgen

### amsterdam frascati (020 62 66 866)

za 7 nov, di 10 t/m za 14 nov

### den haag theater aan het spui

di 3 nov

### utrecht stadsschouwburg

wo 4 nov

### arnhem schouwburg

vr 6 nov

### leeuwarden schouwburg de harmonie

di 17 nov

### haarlem toneelschuur

wo 18 nov

### groningen stadsschouwburg

do 19 nov

### ensemble & gasten 15 | 16

kitty courbois, hélène devos, jip van den dool, roeland fernhout, fred goessens, janni goslinga, aus greidanus jr., marieke heebink, robert de hoog, gaité jansen, hans keating, hugo koolschijn, maria kraakman, ramsey nasr, chris nietvelt, celia nufaar, frieda pittoors, alwin pulinckx, halina reijn, vanja rukavina, gijs scholten van aschat, harm duco schut, bart slegers, eelco smits, obi abili, johan van assche, juliette binoche, elsie de brauw, kirsty bushell, mingus dagelet, katelijne damen, jacob derwig, samuel edward-cook, bo emmens, barry emond, lien de graeve, abke haring, eva heijnen, kevin janssens, patrick o'kane, david kempers, finbar lynch, kathryn pogson, dewi reijs, oscar van rompay, david roos, stijn scheen, anne-chris schulting, camilla siegerts, jip smit, alejandra theus, leon voorberg

## seizoen 15 | 16

### premières

#### song from far away

van simon stephens  
regie ivo van hove  
coproductie mostra internacional  
de teatro de são paulo  
aug, sep, nov, dec 15, mei, jun 16

#### de stille kracht

van louis couperus  
regie ivo van hove  
coproductie rührtriennale  
sep, okt 15, jan, feb 16

#### glazen speelgoed

van tennessee williams  
regie sam gold  
nov, dec 15, jan 16

#### de welwillenden

van jonathan littell  
regie guy cassiers  
productie toneelgroep amsterdam/  
toneelhuis  
mrt, apr, mei, jun 16

#### het jaar van de kreeft

van hugo claus  
regie luk perceval  
mrt, apr, mei 16

#### de andere stem

van ramsey nasr  
regie ivo van hove  
apr, mei 16

#### husbands and wives

van woody allen  
regie simon stone  
jun 16

#### lilium

van ferenc molnár  
regie julie van den berghe  
productie ta-2/frascati producties  
mrt, apr 16

#### reprises

#### la voix humaine

van jean cocteau  
regie ivo van hove  
aug, okt, dec 15

#### medea

van simon stone naar euripides  
regie simon stone  
okt 15

#### the fountainhead

van ayn rand  
regie ivo van hove  
okt, nov 15

#### een bruid in de morgen

van hugo claus  
regie maren e. bjørseth  
productie toneelgroep amsterdam/  
frascati producties  
nov 15

#### lange dagreis naar de nacht

van eugene o'neill  
regie ivo van hove  
dec 15

#### kings of war

van william shakespeare  
regie ivo van hove  
co-commissioners barbican (londen),  
théâtre national de chaillot (parijs),  
wiener festwochen  
coproductie blindman, holland festival,  
muziektheater transparant  
dec 15, jan, feb, apr, mei 16

#### antigone

van sophocles  
regie ivo van hove  
productie barbican londen, théâtres  
de la ville de luxembourg i.s.m.  
toneelgroep amsterdam  
coproductie edinburgh international festival,  
théâtre de la ville – parijs, rührfestspiele  
recklinghausen  
aug, sep, okt 15

#### na de repetitie / persona

van ingmar bergman  
regie ivo van hove  
coproductie théâtre de la place (liège),  
théâtres de la ville de luxembourg,  
maison des arts de créteil  
sep, okt 15

#### opening night

van john cassavetes  
regie ivo van hove  
productie toneelgroep amsterdam/ntgent  
okt 15

#### kreten en gefluister

van ingmar bergman  
regie ivo van hove  
coproductie desingel/ingmar bergman  
international theatre festival 2009  
okt 15

#### ta-junior

#### kings of war jr.

naar william shakespeare  
regie karlijn benthem, rosa fontein  
apr 16



# EEN BRUID IN DE MORGEN

**de moeder**  
marieke heebink

**de vader**  
fred goessens

**thomas**  
alwin pulinckx

**andrea**  
jip smit

**nicht hilda**  
camilla siegertsz